













## Mails.

## U. S. Mail Line.

## PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

## VIA INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

City of Peking (via Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama & Honolulu) WEDNESDAY, Sept. 19, at 1 p.m.  
 China (via Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama & Honolulu) THURSDAY, Oct. 2, at 1 p.m.  
 Peru (via Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama & Honolulu) SATURDAY, Oct. 20, at 1 p.m.

THE U. S. Mail Steamship CITY OF PEKING will be despatched for SAN FRANCISCO, via NAGASAKI, KOBÉ, INLAND SEA, YOKOHAMA and HONOLULU, on WEDNESDAY, 19th September, at 1 p.m., taking Passengers and Freight for Japan, the United States, and Europe.

Steamers of this line pass through the INLAND SEA OF JAPAN, and call at HONOLULU, and passengers are allowed to break their journey at any point en route. Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada. Rates may be obtained on application.

Passengers holding through ORDERS TO EUROPE have the choice of the Overland Rail routes from San Francisco, including the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE and NORTHERN PACIFIC RAILWAYS; also the CANADIAN PACIFIC RAILWAY on payment of \$10.00 Gold in addition to the regular tariff rates.

Passengers holding orders FOR OVERLAND CITIES in the United States have, between San Francisco and Chicago, the option of the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE and other direct connecting Railways, and from Chicago to destination, the choice of direct lines.

Particulars of the various routes can be had on application. Special rates (first class only) are granted to Missionaries, members of the Naval, Military, Diplomatic, and Civil Services, to European officials in service of China and Japan, and to Government officials and their families.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Overland Railway, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Company's and connecting Steamers, will be transhipped at Colombo into a steamer proceeding direct to Marseilles and London; other Cargo for London, &c., will be conveyed via Bombay.

Parcels will be received at this Office until 4 p.m. on the day before sailing. The contents and value of all packages are required. Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Bills of Lading.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Company, No. 7, Praya Central.

C. L. GORHAM, Acting Agent.

Hongkong, September 12, 1894. 1400

## Occidental &amp; Oriental Steamship Company.

## TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE, VIA

## THE OVERLAND RAILWAYS, AND ATLANTIC &amp; OTHER CONNECTING STEAMERS.

## VIA INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

Belgia (via Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama & Honolulu) WEDNESDAY, Oct. 10, at 1 p.m.  
 Oceania (via Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama & Honolulu) THURSDAY, Oct. 30, at 1 p.m.  
 Gaelic (via Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama & Honolulu) THURSDAY, Nov. 20, at 1 p.m.

THE Steamship BELGIA will be despatched for SAN FRANCISCO, via NAGASAKI, KOBÉ, INLAND SEA and YOKOHAMA, on WEDNESDAY, 10th October, at 1 p.m., connection being made at Yokohama with Steamers from Shanghai.

Steamers of this line pass through the INLAND SEA OF JAPAN and call at HONOLULU, and passengers are allowed to break their journey at any point en route.

Through Passengers Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada. Rates and particulars of the various routes may be obtained on application.

Special rates (first class only) are granted to Missionaries, members of the Naval, Military, Diplomatic, and Civil Services, to European officials in service of China and Japan, and to Government officials and their families.

Passengers who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year, will be allowed a discount of 10 per cent. This discount does not apply to through fares from China and Japan to Europe.

All Parcel Packages should be marked to address in full; and same will be received at the Company's Office until 6 p.m. the day previous to sailing.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to points beyond San Francisco, in the United States, should be sent to the Company's Office, addressed to the Collector of Customs, San Francisco.

For further information as to Freight or Passage, apply to the Agency of the Company, No. 7, Praya Central.

C. L. GORHAM, Acting Agent.

Hongkong, September 12, 1894. 1476

## Mails.

## NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP AND RAILROAD COMPANIES.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

## (SUBJECT TO ALTERATION).

Tacoma..... Tuesday | Sept. 25.  
 Victoria..... Tuesday | October 16.  
 Tacoma..... Tuesday | November 6.  
 Victoria..... Tuesday | December 11.  
 Tacoma..... Tuesday | Jan. 1/95.

THE Steamship TACOMA, Captain VICTOR PERKES, sailing at Noon, on TUESDAY, 25th September, will proceed to VICTORIA, B.C., and TACOMA via SHANGHAI, INLAND SEA, KOBÉ and YOKOHAMA.

Through Bills of Lading issued to Japan, Pacific Coast Ports, to Canadian and United States Ports.

Consular Invoices of Goods for United States Ports should be in quadruplicate; and one copy must be sent forward by steamer to the care of The Freight Agent Northern Pacific Railroad, Tacoma, Wash. Parcels must be sent to our Office with address marked in full by 6 p.m., on the day previous to sailing.

For further information as to Passage or Freight, apply to DODWELL, CARILL & Co., Agents.

Hongkong, August 28, 1894. 1397

THE Steamship RAVENNA, Captain F. COLE, carrying Her Majesty's Mails, will be despatched from this Office for BOMBAY, on THURSDAY, the 27th September, at Noon, taking Passengers and Cargo for the above Ports. (This Steamer connects at Bombay with the ORIENTAL which vessel takes on her Cargo for LONDON, via SUEZ CANAL, leaving that port on the 20th OCTOBER, 1894.)

Silk and Valuables, all Cargo for France, and Tea for London (under arrangement) will be transhipped at Colombo into a steamer proceeding direct to Marseilles and London; other Cargo for London, &c., will be conveyed via Bombay.

Parcels will be received at this Office until 4 p.m. on the day before sailing. The contents and value of all packages are required.

Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Bills of Lading.

For further Particulars, apply to H. H. JOSEPH, Superintendent.

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, September 13, 1894. 1481

## Intimations.

## THE CHINESE MAIL

## 報日字華

## (Wah Tsai Yat Po).

## THIS paper is now issued every day.

## The subscription is £100 per annum delivered in Hongkong, or Eleven Dollars Forty Cents including postage to Coast ports.

## It is the first Chinese Newspaper ever issued under purely native direction.

## The chief support of the paper is of course derived from the native community, amongst whom also are to be found the guarantors and securities necessary to place it on a business and legal footing.

## The projectors, basing their estimates upon the most reliable information from the various Press in China and Japan, and from Australia, California, Singapore, Peking, Saigon, and other places frequented by the Chinese, consider themselves justified in guaranteeing a large and ever-increasing circulation.

## The advantages offered to advertisers are therefore unusually great, and the foreign community generally will find it to their interest to avail themselves of them.

## The field open to a paper of this description—conducted by native efforts, but progressive and anti-obstructive in tone—is almost limitless. It is on the one hand commensurate Chinese belief and interest while on the other it deserves every aid that can be given to it by foreigners.

## Like English journals it contains Editorials, with Local, Shipping, and Commercial News and Advertisements.

## Subscription orders for the above may be sent to GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## GEO. MURRAY BAIN, China Mail Office.

## Intimations.

## U. THE YANGTSE, BY E. H. PARKER, with SKETCH MAPS.

## PRICE, . . . . . \$1.50.

## CONTENTS:

The Yangtze Gorges and Rapids in Hu-pe. The Rapids of the Upper Yangtze. The 'Vado-meur' of the Traveller through the Gorges of the Great River Special Observations. A Journey in North Szechuan. Nan-shan and the Kung-tan River. Up the Kiang River. The Great Salt Wells. North Kwei Chou. The Wilds of Hu-poh. Sh Chuan Plants.

Orders for Copies will be received by Messrs. LANE, CRAWFORD & Co., and Messrs. KELLY & WALSH, Limited.

RAIL PROGRAMMES FOR SALE. IN NEW SHADINGS AND PATTERNS. 'CHINA MAIL' OFFICE, 5, WYNDHAM STREET.

FOR SALE. CHINESE SCHOOL BOOKS: SAM-THS-KING, TS'IN-TS-AN, LITERALLY TRANSLATED AND EXPLAINED BY DR. E. J. EITEL.

PRICE: 15 CENTS PER COPY. CHINA MAIL OFFICE, Hongkong, May 17, 1893. 905

FOR SALE. A COMPLETE REPRINT, in Pamphlet Form, of the proceedings in the LANE CASE of REGINA V. PITMAN, containing the whole of the Proceedings at the Police Court, full report of the trial in Criminal Sessions, with connected Correspondence and comments of the Press. To which is now added a Report of the Case of PITMAN V. KESWICK AND OTHERS.

Price per Copy, . . . . . 50 CENTS. China Mail Office.

Canada Pacific Railway Company's ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE. 1894. SAFETY—SPEED—PUNCTUALITY. THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.

(Calling at SHANGHAI, NAGASAKI, KOBÉ, YOKOHAMA & VICTORIA, B.C.) Twin Screw Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse power—Speed 19 knots.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

EMPEROR OF JAPAN. Comdr. G. A. LEE, R.N.R. WEDNESDAY, 3rd October.

EMPEROR OF CHINA. Comdr. R. ANCHUT, R.N.R. WEDNESDAY, 31st October.

EMPEROR OF INDIA. Comdr. O. P. MARSHALL, R.N.R. WEDNESDAY, 28th Nov.

THE magnificent Steamships of this Line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, making close connection at Vancouver with the PALATIAL TRANS-CONTINENTAL TRAINS (the Company having received the highest award for same at recent Chicago World's Exhibition) and the diversity of MAGNIFICENT MOUNTAIN AND LAKE SCENERY through which the Line passes.

THE DINING CARS AND MOUNTAIN HOTELS of this route are owned and operated by the Company, and their appointments and cuisine are unequalled.

For further information, Maps, Guide Books, Rates of Passage, etc., apply to D. E. BROWN, General Agent, PRINCE STREET.

Hongkong, September 5, 1894. 1440

## SHARE LIST—QUOTATIONS.—SEPTEMBER 17, 1894.

## STOCKS.

## Hongkong and Shanghai Bank Corp.

## New Issue..... 80,000 \$ 125 all 82 % prem., sales

## Bank of China, Japan and Straits, Ltd.

## 1,250 \$ 10 1/2 1 1/2 nom.

## National Bank of China, Limited..... 1,250 \$ 10 1/2 8 1/2 22, sellers

## MARINE INSURANCE.

## China Insurance Office Co., Ltd..... 10,000 \$ 25 5/8 \$5,140, sales and buyers

## China Traders Insurance Co., Ltd..... 24,000 \$ 33 3/8 26 \$66, sales

## North-China Insurance Co., Ltd..... 5,000 \$ 20 1/2 56 \$170, buyers

## Straits Insurance Co., Ltd..... 30,000 \$ 10 1/2 20 \$18, sellers

## Union Insurance Society Co., Ltd..... 10,000 \$ 25 5/8 26 \$139, sales

## Yangtze Insurance Association, Ltd. 8,000 \$ 63 all 87 3/4

## FIRE INSURANCE.

## China Fire Insurance Co., Ltd..... 30,000 \$ 10 1/2 26 \$78, buyers

## Hongkong Fire Insurance Co., Ltd..... 5,000 \$ 25 5/8 50 \$180

## Straits Fire Insurance Co., Ltd..... 20,000 \$ 10 1/2 20 \$20, sellers

## DOCKERS.

## H.K. &amp; Wanchai Dock Co., Ltd..... 12,500 \$ 125 all 78 % prem., sales &amp; sellers

## CHINA AND MARIANNA S.S. CO., LTD.

## 5,000 \$ 50 all \$65, sales

## Douglas Steamship Co., Limited..... 20,000 \$ 50 all \$82

## H. K. &amp; M. S. S. Co., Ltd..... 20,000 \$ 20 all \$26, sellers

## Indo-China S. N. Company, Limited 60,000 \$ 10 all \$44, sales and buyers

## Steam Launch Company, Limited..... 2,000 \$ 6 1/2 34

## China Mutual S. N. Co..... 20,000 \$ 10 1/2 10 \$3, £7, £24, £1, sellers

## DO. (new issue).

## 20,000 \$ 10 1/2 10

## REFINERIES.

## China Sugar Company, Limited..... 15,000 \$ 100 all \$157, sellers

## Lunon Sugar Company, Limited..... 7,000 \$ 10 all \$48

## WHARVES.

## H.K. &amp; Kow, Wharf &amp; Godown Co. 20,000 \$ 50 all \$37, sellers

## Wanchai Wharf and Storage Company, Limited..... 2,000 \$ 100 37 \$40, sellers

## LAND AND BUILDING.

## Hongkong Land Investment and Agency Company, Limited..... 50,000 \$ 100 50 \$51, sellers

## Kowloon Land and Building Company, Limited..... 6,000 \$ 50 30 \$10, sales

## Hampden Estate &amp; Finance Co., Ltd. 1,000 \$ 10 all \$104, nom.

## West Point Building Co., Limited..... 12,500 \$ 60 40 \$19, sellers

## TRAMWAYS.

## H.K. High-Level Tramways Co., Ltd. 1,200 \$ 100 all \$70

## Jalebu Mining &amp; Trading Co., Ltd. 45,000 \$ 5 all \$5,85, sales

## Funing Mining Co., Ltd..... 30,000 \$ 5 3/4 32 \$6, sales and buyers

## Société Française des Charbonnages du Tonkin..... 8,000 \$ 500 500 \$60, nom.

## New Balmoral Gold Mining Co., Ltd. 15,000 \$ 10 all \$1,80; \$2, buyers; \$2,

## Raub Aust. Gold Mining Co., Ltd..... 30,000 \$ 1 13/10 \$5,10, sales

## Société Française des Houillères de Touraine..... 8,000 \$ 500 all nom.

## PLANTING, ETC.

## China-Borneo Company, Ltd..... 7,500 \$ 100 50 \$50, nom.

## H. G. Brown &amp; Co., Limited..... 6,000 \$ 50 all \$4, buyers

## HOTELS, ETC.

## Hongkong Hotel Company, Ltd..... 6,000 \$ 50 all \$11, sellers

## A. S. Watson &amp; Co., Limited..... 60,000 \$ 10 all \$104

## Dukin, Crickbank &amp; Co., Ltd..... 50,000 \$ 5 all \$1

## LIGHTING.

## H.K. and China Gas Co., Limited..... 7,000 \$ 10 all \$125

## Hongkong Electric Co., Limited..... 30,000 \$ 10 1/2 8 \$4,70, sellers

## COAL AND CEMENT.

## Green Island Cement Co., Ltd..... 20,000 \$ 50 all \$54, buyers

## Hongkong Brick &amp; Cement Co., Ltd. 4,000 \$ 15 12 \$50 \$4, sellers

## MISCELLANEOUS.

## Campbell, Moore &amp; Co., Limited..... 1,200 \$ 10 all \$4, sellers

## Geo. Fenwick &amp; Co., Limited..... 6,000 \$ 20 26 \$21, sellers

## Hongkong Bakery Company, Ltd..... 600 \$ 10 all \$5

## Hongkong Ice Company, Limited..... 3,000 \$ 10 all \$6, sellers

## H.K. Rope Manufacturing Co., Ltd. 5,000 \$ 25 all \$75

## \* Founder's shares

## LOANS.

## Chinese Imperial 1885 Tls. 787,200 Tls. 250 7 % p. annum 10 % prem., sales

## DEBENTURES.

## Hongkong Hotel Mortgage 400,000 \$ 500 6 1/2 % prem. \$500

## For Sale.

## FOR SALE.

## CHINESE SCHOOL BOOKS:

## SAM-THS-KING, TS'IN-TS-AN, LITERALLY TRANSLATED AND EXPLAINED BY DR. E. J. EITEL.

PRICE: 15 CENTS PER COPY. CHINA MAIL OFFICE, Hongkong, May 17, 1893. 905

FOR SALE. A COMPLETE REPRINT, in Pamphlet Form, of the proceedings in the LANE CASE of REGINA V. PITMAN, containing the whole of the Proceedings at the Police Court, full report of the trial in Criminal Sessions, with connected Correspondence and comments of the Press. To which is now added a Report of the Case of PITMAN V. KESWICK AND OTHERS.

Price per Copy, . . . . . 50 CENTS. China Mail Office.

Canada Pacific Railway Company's ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE. 1894. SAFETY—SPEED—PUNCTUALITY. THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.

(Calling at SHANGHAI, NAGASAKI, KOBÉ, YOKOHAMA & VICTORIA, B.C.) Twin Screw Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse power—Speed 19 knots.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

EMPEROR OF JAPAN. Comdr. G. A. LEE, R.N.R. WEDNESDAY, 3rd October.

EMPEROR OF CHINA. Comdr. R. ANCHUT, R.N.R. WEDNESDAY, 31st October.

EMPEROR OF INDIA. Comdr. O. P. MARSHALL, R.N.R. WEDNESDAY, 28th Nov.

## SHARE LIST—QUOTATIONS.—SEPTEMBER 17, 1894.

## STOCKS.

## Hongkong and Shanghai Bank Corp.

## New Issue..... 80,000 \$ 125 all 82 % prem., sales

## Bank of China, Japan and Straits, Ltd.

## 1,250 \$ 10 1/2 1 1/2 nom.

## National Bank of China, Limited..... 1,250 \$ 10 1/2 8 1/2 22, sellers

## MARINE INSURANCE.